

Dziennik Urzędowy C 312

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 60

20 września 2017

Spis treści

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2017/C 312/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8589 – SCOR/MutRé) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2017/C 312/02	Kursy walutowe euro	2
2017/C 312/03	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro	3

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2017/C 312/04	Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

2017/C 312/05	Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zaproszenie do składania ofert w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2017/C 312/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8585 – Axis/Novae) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	6
2017/C 312/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8617 – Allianz/działalność LV w zakresie ubezpieczeń innych niż na życie) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	8

Sprostowania

2017/C 312/08	Sprostowanie dotyczące decyzji wykonawczej Komisji z dnia 12 lipca 2017 r. w sprawie publikacji w <i>Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej</i> jednolitego dokumentu, o którym mowa w art. 94 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013, oraz odesłania do publikacji specyfikacji produktu objętego nazwą w sektorze wina [Skalický rubín (ChNP)] (Dz.U. C 224 z 13.7.2017)	9
---------------	--	---

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.8589 – SCOR/MutRé)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2017/C 312/01)

W dniu 13 września 2017 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku francuskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32017M8589. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

19 września 2017 r.

(2017/C 312/02)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany	Waluta			Kurs wymiany
USD	Dolar amerykański	1,1972	CAD	Dolar kanadyjski	1,4714		
JPY	Jen	133,44	HKD	Dolar Hongkongu	9,3432		
DKK	Korona duńska	7,4414	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6398		
GBP	Funt szterling	0,88622	SGD	Dolar singapurski	1,6151		
SEK	Korona szwedzka	9,5261	KRW	Won	1 351,57		
CHF	Frank szwajcarski	1,1535	ZAR	Rand	15,9446		
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,8832		
NOK	Korona norweska	9,3420	HRK	Kuna chorwacka	7,4745		
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 886,84		
CZK	Korona czeska	26,103	MYR	Ringgit malezyjski	5,0200		
HUF	Forint węgierski	308,85	PHP	Peso filipińskie	61,038		
PLN	Złoty polski	4,2785	RUB	Rubel rosyjski	69,5066		
RON	Lej rumuński	4,6004	THB	Bat tajlandzki	39,603		
TRY	Lir turecki	4,1764	BRL	Real	3,7429		
AUD	Dolar australijski	1,4969	MXN	Peso meksykańskie	21,2495		
			INR	Rupia indyjska	77,0174		

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Nowa strona narodowa obiegowych monet euro

(2017/C 312/03)



Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro emitowanej przez Francję

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro ⁽¹⁾. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r. ⁽²⁾ państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki. Jednym z nich jest warunek stanowiący, że monety mogą mieć wyłącznie nominalną wartość 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

Państwo emitujące: Francja

Upamiętniane wydarzenie: 25. rocznica powstania różowej wstążki, symbolu walki z rakiem piersi

Opis motywu: Od lat 90. XX w. walka z rakiem piersi stanowi szczytny cel na całym świecie. Z okazji 25. rocznicy powstania różowej wstążki, słynnego symbolu tej walki, mennica paryska (Monnaie de Paris) postanowiła wesprzeć tę akcję. Każdego roku, od blisko 15 lat, wręczana jest nagroda różowej wstążki, by wspierać badania naukowe i innowacje.

Na monecie widnieje wizerunek piersi kobiecej, którą symbolicznie chroni dłoń i wstążka. Po prawej stronie motywu, na półokręgu, widnieje napis „25e ANNIVERSAIRE DU RUBAN ROSE” (25. rocznica powstania różowej wstążki). Po prawej stronie umieszczono również oznaczenie lat „1992–2017”, oznaczenie kraju emitującego „RF” oraz znaki mennicy.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

Planowany nakład: 10 mln monet

Data emisji: 25 września 2017 r.

⁽¹⁾ Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

⁽²⁾ Zob. konkluzje Rady do Spraw Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2017/C 312/04)

Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Trasy	Cardiff – RAF Valley/port lotniczy Anglesey
Pierwotna data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	5 października 2006 r.
Data wejścia w życie niniejszej zmiany	1 kwietnia 2018 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Welsh Government – Transport Procurement Cathays Park Cardiff CF10 3NQ UNITED KINGDOM Tel. +44 3000603300 Faks: +44 2920801444 E-mail: transportprocurement@gov.wales transportprocurement@wales.gsi.gov.uk Strona internetowa: www.etenderwales.bravosolution.co.uk

Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zaproszenie do składania ofert w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2017/C 312/05)

Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Trasa	Cardiff – RAF Valley, Anglesey
Okres obowiązywania umowy	Od dnia 1 kwietnia 2018 r. do dnia 31 marca 2022 r.
Termin składania ofert	7 grudnia 2017 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst zaproszenia do składania ofert oraz wszelkie stosowne informacje lub dokumentację dotyczące przetargu publicznego i zmienionego obowiązku użyteczności publicznej	Transport Procurement Welsh Government Cathays Park Cardiff CF10 3NQ UNITED KINGDOM Numer ref. zamówienia: itt_64281 E-mail: transportprocurement@gov.wales transportprocurement@wales.gsi.gov.uk Strona internetowa: www.etenderwales.bravosolution.co.uk

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.8585 – Axis/Novae)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2017/C 312/06)

1. W dniu 13 września 2017 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Axis Capital Holdings Limited (Bermudy) („Axis”),
- Novae Group PLC (Zjednoczone Królestwo) („Novae”).

Axis przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Novae.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Axis: międzynarodowe towarzystwo ubezpieczeniowe i reasekuracyjne z siedzibą na Bermudach, notowane na nowojorskiej giełdzie papierów wartościowych, oferujące szeroki zakres wyspecjalizowanych produktów ubezpieczeniowych oraz reasekurację traktatów,
- w przypadku przedsiębiorstwa Novae: brytyjska spółka z siedzibą w Londynie, notowana na londyńskiej giełdzie papierów wartościowych, oferująca, za pośrednictwem swojego syndykatu w Lloyd's (Syndykat 2007), zarówno umowy ubezpieczeń, jak i reasekuracji.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.8585 – Axis/Novae

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks

+32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.8617 – Allianz/działalność LV w zakresie ubezpieczeń innych niż na życie)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2017/C 312/07)

1. W dniu 13 września 2017 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- spółki Allianz Holding plc (Zjednoczone Królestwo), kontrolowanej przez Allianz SE („Allianz”, Niemcy), która jest jednostką dominującą w grupie Allianz (Niemcy),
- działalności w zakresie ubezpieczeń innych niż na życie w Zjednoczonym Królestwie prowadzonej przez spółkę Liverpool Victoria General Insurance Group Limited („LVGI”) (Zjednoczone Królestwo),
- LVGI (Zjednoczone Królestwo), kontrolowanej pośrednio przez Liverpool Victoria Friendly Society Limited („LV”) (Zjednoczone Królestwo).

Allianz (za pośrednictwem swojej jednostki powiązanej Allianz Holdings plc) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całą działalnością LVGI w zakresie ubezpieczeń innych niż na życie w Zjednoczonym Królestwie („działalność przejmowana”).

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Allianz: międzynarodowa spółka z siedzibą w Monachium, notowana na giełdzie papierów wartościowych we Frankfurcie, świadcząca usługi finansowe głównie w dziedzinie ubezpieczeń na życie i ubezpieczeń innych niż na życie,
- w przypadku działalności przejmowanej: działalność spółki LV w zakresie ubezpieczeń innych niż na życie oraz usług prawnych w Zjednoczonym Królestwie. LV jest grupą świadczącą usługi finansowe w Zjednoczonym Królestwie oraz towarzystwem ubezpieczeń wzajemnych oferującym określoną gamę produktów w zakresie ubezpieczeń na życie i ubezpieczeń innych niż na życie.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.8617 – Allianz/działalność LV w zakresie ubezpieczeń innych niż na życie

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks

+32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie dotyczące decyzji wykonawczej Komisji z dnia 12 lipca 2017 r. w sprawie publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* jednolitego dokumentu, o którym mowa w art. 94 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013, oraz odesłania do publikacji specyfikacji produktu objętego nazwą w sektorze wina [Skalický rubín (ChNP)]

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 224 z dnia 13 lipca 2017 r.)

(2017/C 312/08)

Strona 10, pkt 4, pozycja „Ogólne właściwości analityczne”:

zamiast: „Minimalna ogólna kwasowość: 3,5 meq/l”,

powinno być: „Minimalna ogólna kwasowość: 3,5 g/l wyrażona jako kwas winowy”.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL